



El deporte en la biblioteca

El deporte también puede inspirar poesía

Ramon Balius i Juli

Conocí la **Cançó de Patinar (Canción de Patinar)** escuchando un concierto del Cor Vivaldi (*Pequeños cantores de Catalunya*). Mi nieta Carlota, componente del citado coro, me proporcionó el poema y el nombre de su autor, el escritor conocido por el seudónimo **Miquel Desclot**. Bajo este apodo se esconde el nombre de Miquel Muñoz i Creus, nacido en Barcelona en el barrio "des Clot", el año 1952. Se inició en poesía en la revista *Tarot de quinze* y ganó el *Premio Amadeu Oller* el año 1971, con *Ira és trista passió*. Ha publicado también *Viatge perillós i al·lucinant a través de mil tres cents-vint-i-set versos infestats de paraules i de lladres de camí ral* (1974) i *Juvenalia* (1983). La **Cançó de Patinar (Canción de Patinar)**

se encuentra en la obra **Cançons de la lluna al barret (Canciones de la luna en el sombrero)**, la cual, editada el año 1978, fue reeditada en 1981 y reeditada y ampliada en 1986. **Miquel Desclot** ha colaborado en revistas como *Serra d'Or*, *Faig* y *Cavall fort*. En esta última descubrió el mundo de la literatura infantil y juvenil en el cual se introdujo con libros propios como *El blanc i el negre* (1971), *No riu el riu* (1983) y *Set que no dormen a la palla* (1986) entre otros, y traducciones como *Moll Flanders* de Daniel de Foe (1982). Con el volumen *Auques i espantalls* (1987) ganó el *Premi d'Humor i Sàtira Pere Quart* y últimamente con el *Llibre de Durham* (1992) el *Premi Crítica Serra d'Or* 1993.

CANÇÓ DE PATINAR

*Aquest matí de mes de març,
a la cua de l'alba,
jo patinava sobre el glaç
de l'estany de Meranges.*

*Volava com un deu del gel
i feria la gebre
amb el punyal de cada peu
a la dansa guerrera.*

*Però de cop se m'ha badat
la clofolla de l'aigua
i m'han caigut al fons del llac
les pupil·les gelades.*

*Ha estat llavors que he descobert
que només patinava,
amb mitja lluna a cada peu,
pel teu cos de primala (*).*

(*) Animal ovi, boví o cabrum d'entre un i tres anys de vida. (Diccionari de la Llengua Catalana. IEC)

CANCIÓN DE PATINAR

*Esta mañana de mes de marzo,
al finalizar el alba,
yo patinaba sobre el hielo
del estanque de Meranges.*

*Volaba como un dios del hielo
y hería la escarcha
con el puñal de cada pie
en la danza guerrera.*

*Pero de golpe se ha resquebrajado
la cáscara del agua
y han caído al fondo del lago
mis pupilas heladas.*

*Ha sido entonces que he descubierto
que solamente patinaba,
con media luna en cada pie,
por tu cuerpo de primala (*).*

(*) Aplicase a la res ovejuna o cabría que tiene más de un año y no llega a dos. (Diccionario de la Lengua Española. R.A.E.)

Miquel Desclot Cançons de la lluna al barret

Jo sóc un arbre
arrelat en un clot
que gronxo nenes
oloroses de bosc
i dono fruita
a les noies del volt.

Els llibres de l'Escorpí
Poesia

48

